

**LEXICON  
AETHIOPICUM AD  
EMINENTISS.  
PRINCIPEM S. R. E.  
CARD. ANTONIUM...**

---

Jacobus Wemmers, Josè Maria  
Fonseca de Evora





Com. 2. 2. 0. 0. 0. 0.

INSTITVTIONES  
GRAMMATICAE

LINGVAE ጥዕዛ: *Aethiopica*  
PARS PRIMA.

*De recta legendi ratione.*

---

C A P. I.

*De literis Aetiopum.*



SCRIBUNT Aetiopes, vt nos Europæi, à sinistra dextram versùs, & literas habent Consonantes, & Vocales, non quidem figura distinctas, vt Latini, & Græci, neque punctis, vel virgulis Vocales explicant, vt Hebræi, Syri, & Arabes, sed ipsis Consonantibus insertæ, vnica figura, syllabam constituunt: Vndè 26. quas habent Consonantes per septem Vocales multiplicatæ ascendunt ad numerum 182. quibus si addantur adhuc viginti aliæ, quas extra Alphabetum ponere solent, erunt in vniuersum syllabarum figuræ 202.



*Instit. Gram.*  
*Literarum, seu sillabarum Tabula.*

Nomen,

Potestas,

a,bre. u,lōg. i,lon. a,lon. e,lon. e,bre.o,lon.

O<sup>H</sup>

Hoi	ha	hu	hi	ha	he	h	ho
U <sup>g</sup>	u	u	u	u	u	u	u

L

Lau	la	lu	li	la	le	l	lo
Λ <sup>W</sup>	Λ	Λ	Λ	Λ	Λ	Λ	Λ

H

Haut	ha	hu	hi	ha	he	h	ho
h <sup>W</sup>	h	h	h	h	h	h	h

M

Mai	ma	mu	mi	ma	me	m	mo
o <sup>g</sup>	o	o	o	o	o	o	o

S

Saut	sa	su	si	sa	se	s	so
w <sup>W</sup>	w	w	w	w	w	w	w

R

Res	ra	ru	ri	ra	re	r	ro
z <sup>h</sup>	z	z	z	z	z	z	z

S

Saat	sa	su	si	sa	se	s	so
h <sup>h</sup>	h	h	h	h	h	h	h

K

Kaf	ka	ku	ki	ka	ke	k	ko
φ <sup>g</sup>	φ	φ	φ	φ	φ	φ	φ

B

Bet	ba	bu	bi	ba	be	b	bo
o <sup>h</sup>	o	o	o	o	o	o	o

Tau

Pars I.

Tau	ta	tu	ti	ta	te	t̄	to	T
†⊕	†	‡	‡	‡	‡	‡	‡	
Hharm	ha	hu	hi	ha	he	h	ho	H
ḥḥḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	
Naas	na	nu	ni	na	ne	n	no	N
ṇṇṇ	ṇ	ṇ	ṇ	ṇ	ṇ	ṇ	ṇ	
Alph	a	u	i	a	e	e	o	A
ḥḥḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	
Caf	cha	chu	chi	cha	che	ch	cho	C
ḥḥḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	
wawe	va	vu	vi	va	ve	v	vo	W
⊕⊕	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕	
Ain	a	u	i	a	e	e	o	Ai
⊕ḥḥ	⊕	⊕	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	
Zai	za	zu	zi	za	ze	z	zo	Z
ḥḥḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	
Iaman	ia	iu	ii	ia	ie	i	io	I
ḥḥḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	
Dent	da	du	di	da	de	d	do	D
ḥḥḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	
Geml	ga	gu	gi	ga	ge	g	go	G
ḥḥḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	

T	T	Tait	ta	tu	ti	ta	te	t	to
		mɛt	m	m	m	m	m	m	m

P	P	Pait	pa	pu	pi	pa	pe	p	po
		ɔɔt	ɔ	ɔ	ɔ	ɔ	ɔ	ɔ	ɔ

Z	Z	Zadai	za	zu	zi	za	ze	z	zo
		ɔɔɔ	ɔ	ɔ	ɔ	ɔ	ɔ	ɔ	ɔ

ZZ	ZZ	ZZap	za	zu	zi	za	ze	z	zo
		θɔ	θ	θ	θ	θ	θ	θ	θ

F	F	Af	fa	fu	fi	fa	fe	f	fo
		hɛ	ɛ	ɛ	ɛ	ɛ	ɛ	ɛ	ɛ

T	T	Pfa	pa	pu	pi	pa	pe	p	po
		Tɛ	T	T	T	T	T	T	T

ALIAE SYLLABAE.

chua	ch	chui	chua	che
hɔ	h	hɔ	h	h
kua	k	kui	kua	kue
ɛ	ɛ	ɛ	ɛ	ɛ
gua	g	gui	gua	gue
ɔ	ɔ	ɔ	ɔ	ɔ
hua	h	hui	hua	hue
ɔ	ɔ	ɔ	ɔ	ɔ

In prima Tabula iuxta numerum Vocalium, septem stantiæ sunt, quarum prima vocatur ግኸዝ : *Ghes*, secunda ካከበ : *Chaab*, tertia ሳልስ : *Sals*, quarta ዕረብስ : *Eràb*, quinta ሃምስ : *Hams*, sexta ሳጽስ : *Sads*, septima ሰብስ : *Sab*. Dum igitur alphabetum recitant, primò literæ, deindè stantiæ nomen proferunt hoc modo, ሀወፆ : ግኸዝ : ሀ : *hoi Gheez*, ha. ሀወፆ : ካከበ : ሀ : *hoi chaab hai*, ሀወፆ : ሳልስ : ሂ : *hoi sals*, hi, &c. ለወ : ግኸዝ : ለ : ለወ : ካከበ : ለ : *lau Gheez lau, chab*, & sic de reliquis :

Literæ si extra orationem scribantur sextæ stantivæ accipiendæ sunt .

Vt literæ rectè scribantur , ita calamus adaptan-  
dus est , vt pars indicem respiciens paululum bre-  
uior sit altera , modo videlicet contrario , quo lite-  
ræ hebrææ , & arabicæ conscribi solent .

## CAP. II.

*De literarum pronuntiatione earumque  
varia diuisione.*

U h 3 Aspiraciones sunt, pronuncianturque, vt  
hebr. ה , arab. ه , vel potius H germanicum.

ω & η Eiusdem soni sunt , & ut s proferuntur .

ח & ו Per a potius, quàm per hebr. ו vel arab. عffer-

efferre videntur.

h vt K pronunciatur.

W est V consonans, seu w Germanicum.

X & θ Z, & hebraico y assimulatur.

ʔ & T P. Vix in vsu sunt; nisi in lingua vulgari,  
& nominibus peregrinis.

Præterea Aethiopes literas diuidunt in quinque ordines, iuxta quinque organa, quibus pronunciantur, nempe in literas gutturis, linguæ, palati, dentium, & labiorum. Gutturales sunt ᵛ ḥ ʕ ḥ ḏ: linguales Ḷ Ḷ Ḷ Ḷ Ḷ Ḷ: palati, seu palatinæ Ḷ Ḷ Ḷ: dentales ᵛ ḥ Ḷ Ḷ Ḷ: labiales ᵛ Ḷ Ḷ Ḷ Ḷ Ḷ:

Litteræ gutturales ᵛ ḥ & ʕ: similiter ḥ & ḏ sepe inter se permutantur, vt Ḷ Ḷ: & Ḷ Ḷ: bonus Ḷ Ḷ: & Ḷ Ḷ: retribuit. Idem accidit ex dentalibus ᵛ & Ḷ: Ḷ & Ḷ: vt Ḷ Ḷ: & Ḷ Ḷ: decor Ḷ Ḷ Ḷ: & Ḷ Ḷ Ḷ: expectauit Ḷ Ḷ Ḷ: & Ḷ Ḷ Ḷ: doluit, &c.

Vocales literis affixæ omnes longæ sunt, & cum Latinis a e i o u in pronuntiatione conueniunt excepto à primæ stantiæ, quod vt hebr. *Cateph patach* raprim pronunciatur. Et e sextæ classis, quod sono quasi medio inter e, & o raptissimè profertur, ad instar hebræorum *scena* cuius etiam regulas inter legendum seruare videtur.



*Pars II.*  
CAP. III.

7

*De Accentu.*

**A** Etiopes nullam accentus habent notam; sed quæ dictionis syllaba attollenda sit facile cognoscitur, nam vocalis a quartæ stantiæ vbique syllabam producit ልሳ : አግረ : lesàna amà *lingua amara*. reliquæ primam tantùm, & penultimam; etiam si per e sextæ classis efferuntur, vt ትፋሠ አት : tefsèhet *letitia*.

Non tantùm periedos, sed dictiones omnes, etiam monosyllabas duobus distinguunt punctis: maiores verò distinctiones eadem puncta duplicata indicant: :

P A R S I I.

*De nomine.*

**I**N nomine consideranda sunt, qualitas, species, genus, numerus, casus, & comparatio.

C A P. I.

*De qualitate Nominum.*

**Q**ualitate apud ipsos, sicuti, & apud nos, aliud est ሰጾ : አከል : አፀ : ህለፒ : substantiuum, idque

idque Propr. vt ḐṬḐḥ: *Petrus*. Ḑḥḥḥ: *Ioannes*.  
 Ḑḥḥḥ: *Iacobus*. Vel Appellatiuum, vt Ḑḥḥ: *Vir*.  
 Ḑḥḥḥ: *mulier*. Ḑḥḥḥ: *liber*. Ḑḥḥ: *ciuitas*.

Aliud ḥḥ: Ḑḥḥḥ: Adiectiuium idque propriè  
 dictum, vt Ḑḥḥ: *bonus*. Ḑḥḥ: *magnus*. & Adie-  
 ctiuum, Demonstratiuum, Ḑḥḥ: *hic*. Ḑḥḥ: *hec*.  
 Ḑḥḥ: *ille*.

## C A P. I I.

### *De specie Nominum.*

**S**Ecundùm speciem apud Aetiopes nomen est  
 primitiuium, aut deriuatiuum.

Primitiuium est, quod non deriuatur aliundè,  
 sed in se radicem habet, seu themà, vt Ḑḥḥ: *caput*,  
 Ḑḥḥ: *auris*.

Deriuatiuum, quod ab alio deriuatur; estque  
 verbale, vel nominale. Verbale est, quod deri-  
 varur à verbo; qualia fetè sunt omnia adiectiua,  
 vt Ḑḥḥ: *magnus*, ab Ḑḥḥ: *magnus fuit*, & substan-  
 tiua significantia actorem, vt Ḑḥḥ: *custos*. Ḑḥḥ:  
*mercator*. Ḑḥḥḥḥ: *miserator*, vel instrumen-  
 tum actionis, vt Ḑḥḥ: *fals*. Ḑḥḥḥ: *acus*. a Ḑḥḥ:  
*fuit* aut denique actionem ipsam, vt Ḑḥḥ: & Ḑḥḥḥ:  
*persecutio*. Ḑḥḥḥ: *benedictio*. Ḑḥḥḥḥ: *spiratio*.  
 Ḑḥḥḥ: *error*. Ḑḥḥḥḥ: *gloria*.

Deri-

Deriuatiuum nominale est ; quod deriuatur ab alio nomine ; qualia sunt omnia illa adiectiua , quæ formantur à quouis appellatiuo, adiecto *Ἐ* : vt ἡ *οὐρανός* : *celum* , ἡ *οὐρανός* : *caelestis* , ὁ *πνεῦμα* : *spiritus* ὁ *πνεῦμα* : *spiritualis* , ἡ *ἠθιοπία* : *Aethiopia* , ἡ *ἠθιοπία* : *Aethiops* , ἡ *Ῥώμη* : *Roma* , ὁ *Ῥωμαῖος* : *Romanus* , ὁ *πρῶτος* : *primus* .

### C A P I I I.

*De genere Nominum.*

**G**ENUS duplex est, masculinum, & femininum, feminina sunt ex significatione . Primò nomina mulierum , & muliebrium officiorum , vt ἡ *Μαρία* : *Maria* , ἡ *Ἐλισάβετ* : *Elisabet* , ἡ *ἡ μήτηρ* : *mater* . Secundò nomina Regionum, & Urbium, vt ἡ *Αἴγυπτος* : *Aegyptus* , ὁ *Κύπρος* : *Cyprus* , ἡ *Ἀλεξάνδρεια* : *Alexandria* , ἡ *Ἱερουσόλημ* : *Ierusalem* . Tertiò nomina membrorum corporis animalis , præsertim, quæ natura, sunt gemina, vt ἡ *ὤψις* : *auris* , ἡ *χρῆς* : *manus* , ἡ *πέδιλος* : *pes* .

Feminina verò ex terminatione sunt . Primò terminata *ῑ* : serui sextæ classis , si non præcedat a quartæ classis , vt ἡ *ἐκλεκτή* : *electa* , ἡ *ἑστία* : *foror* , ἡ *ἰσχυρή* : *bona* , ἡ *ἑστία* : *ligata* , ἡ *ἑστία* : *secta* . Secundò terminata a longa vocali . Stantia, vt ἡ *ποικιλία* : *multitudo* , ἡ *ἑστία* : *præuaticatrix* .

E

na.

na. Tertiò affecta penultima, vocali longa, 4. stantia; *ultima non gutturali, nec vocali 5. stantia. terminata*, vt ὥη: *sterilis* ὀή: sol, Ἡή: *dorsum*, ὠή: *ortus oriens*. Si *ultima sit gutturalis ante penultima hoc modo producitur*, vt ἡή: *peccatrix* his adde ὠή: *vinum*, ἡή: *anima*, ὠή: *terra*, Ἡή: *mare*, ὠή: *spiritus*, & nonnulla alia vsu discenda.

Masculina reliqua sunt, ἡή: *Petrus*, Ἡή: *vir*, ὀή: *custos*, ἡή: *Rex*, ἡή: *Euphrates*, ἡή: *Carmelus*, Ἡή: *Ianuarius*, ἡή: *flumen*.

## C A P. I V

### De numero Nominum.

**N**Vmeri nominum apud Aethiopes duo sunt singularis, & pluralis, *duali carent*. Singularis terminatur varijs modis, vt iam vidimus. Pluralis in masculinis fit à singulari. Primò adiecto 3: præcedenti vocali longa a 4. classis; & hæc forma adiectiuus propria est, vt ὠή: *bonus*, plur. ὠή: *boni*, Ἡή: *beatus*, plur. Ἡή: *beati*, ὠή: *præuaricator*, plur. ὠή: *dispersus*, plur. Ἡή: *dispersi*. Secundò adiecto 7: in fine, & 7 in principio, præcedente litera sextæ classis, quæ

quæ forma fermè substantiuorum est ; vt 712 : *seruus* , plur. አግበርት : *serui* , ለሀመ : *bos* , plur. አልህምት : *boves* , ዘርኦ : *semen* , plur. አዘርኦት : *semina* . Tertiò adiecto ት : in fine tantùm , vt 77፱ : *Rex* , plur. 77፱ት : *Reges* . Quartò præposito አ : tantùm , vt 77፱ : *peregrinus* , plur. አ77፱ : *peregrini* .

Plurale fœmininum formatur à singulari adiecto ት : præcedente litera 4. classis , vt 77፱ት : *regina* , plur. 77፱ታት : *reginae* , 1109 : *beata* , plur. 1109ት : *beatae* , መከን : *sterilis* , plur. መከናት : *steriles* .

Quadrilitera tam masculina , quàm fœminina dupliciter formant pluralem numerum . Primò ት : in fine addito , & ante penultima radicalis in literam quartæ classis mutatâ , አመላክ : *Deus* , plur. አግልከት : *Dij* , መልከክ : *angelus* , plur. መልከከት : *angeli* , ከከ1 : *stellæ* , plur. ከጥከ1ት : *stellæ* . In singulari quarta litera primæ radicali est annexa , ac si scriberetur , ከፀከ1 : Secundò sola antepenultima , vt supra , mutata , vt 87፱ : *Virgo* plur. 87፱ : *Virgines* , አጥፉ : *porta* plur. አናፉ : *portæ* , 814 : *tabernaculum* , plur. 814 : *tabernacula* .

Quinquæ aut plurium literarum nomina , exceptis participijs quartæ coniugationis , vt fœmina , pluralem numerum formant , vt አጥፉ : *pectus* , plur. አጥፉት : *pectora* , ትዘህርት : *doctrina* plur. ትዘህርታት : *doctrinae* .

Sunt præterea nonnulla irregularia, quæ aliter  
quàm dictum est pluralem numerum formant, ut  
አበ : pater, plur. አበው : patres ; አኅ : frater, plu-  
ral. አኃው : fratres, አሃት : soror, pluraliter አኃት :  
sorores.

Quædam duplicem formam admittunt, ut ሀገረ :  
ciuitas, plur. አሀገረ : & ሀገረት : ciuitates, ሊቅ : præ-  
ceptor, princeps, plur. ሊቃኑ : & ሊቃውንት : magistri,  
&c. ቀረሰ : senior, presbyter, plur. ቀረሰን : & ቀረወሰት :  
seniores.

አግዚአ : Dominus in plurali est አጋአዘት : literis  
አ : & ዘ : transpositis.

## C A P V.

### De casu Nominum.

Casus nullos habent Aethiopes eos tamen  
distingunt, ut Hebræi, & Chaldæi, qui-  
busdam articulis nominibus præfixis.

Genitiuus intelligitur plerumque ex constru-  
ctione, ut አምላክ : አግዳስት : Deus Deorum, መልአክ :  
አግዚአብሔር : angelus Domini. Interdum verò in-  
nuitur per ዘ : ut መዝሙር : ዘዳዊት : psalm. David  
ቄሰሪየ : ዘሬፊል : Cæsarea Philippi. Interdum per ል :  
ut አብዱንቲሆመ : ለአግብርቲክ : cadauera seruatorum tuo-  
rum በግወ : ለአግዚአብሔር : agnus Dei.

Dati-

Datiuus formatur , vt in lingua hebræa, & chaldaea præponendo א: vt אלה: אלהים: אלהים: dixit Dominus Domino meo , אלהים: Davidi :

Accusatiuus quoque per א: formatur , vel ex adiuncto verbo dignoscitur, אלהים: אלהים: אלהים: qui timet Dominum , אלהים: אלהים: vidit hominem .

Nota א: siue genitiui , siue dativi , vel accusatiui casus sit semper pleonasticè ante se desiderare affixum , prout in exemplis allatis apparet .

Vocatiuus formatur . Primò præponendo א: & vltima litera nominis septimæ classis, vt אלהים: אלהים: אלהים: à Domine , אלהים: אלהים: à mulier. Secundò omisso א: vltima solùm litera in à septimæ classis mutata , vt אלהים: אלהים: אלהים: Domine adiuua me .

Ablatiuum particulae א: a, ab, ex. ב: in, per , &c. designant , vt אלהים: אלהים: manu mea , אלהים: אלהים: de Aegypto .

## C A P I T U L U M V I .

### Paradigma Declinationis .

Nom. אלהים: seruus .  
gen. אלהים: & אלהים: serui .  
dat. אלהים: seruo .  
accus. אלהים: seruum .

VOC.

voc. አግብሮ : ስፍራዊ .

ablat. አምግብረ : ስፍራዊ .

### Plural. Num.

Nom. አግብርተ : ፍጥረ .

gen. ዝአግብርተ : ፍጥረ .

dat. ለአግብርተ : ፍጥረ .

accus. ለአግብርተ : ፍጥረ .

vocat. አግብርተ : ስፍራዊ .

ablat. አምአግብርተ : ስፍራዊ .

Hoc modo declinantur, non solum nomina, sed etiam omnia pronomina.

## C A P V I I.

### De Comparatione.

**N**Omen comparatiuum, quod à positiuo formetur non habent Aethiopes, sed illud per particulas አም : ጥቀ : ለወለ : positiuis, aut verbis post positas, eo modo, quo Hebræi, & Chaldæi, efformant, vt ይገደል : አምሐደወ : ሃህልክ : bona est præ vita misericordia, id est melior. አዲወ : አጥብክ : አምወደን : meliora vbera tua vino, &c.

P A R S



# PARS III.

## De Pronomine.

**N**ominis vicem subeunt pronomina, quæ sunt separata, aut coniuncta.

### C A P I.

#### De Pronominibus separatis.

**S**eparata sunt personalia, demonstratiua, relativa, & interrogatiua.

Personalia autem sunt hæc.

Singularia.

Pluralia.

Com. אֲנִי :	ego.	אֲנִי :	nos.	Com.
Masc. אַתָּה :	tu.	אַתְּמוֹ :	vos.	Masc.
Fœm. אַתְּ :	tu.	אַתְּכִי :	vos.	Fœm.
Masc. הוּא :	ille.	הֵמָּלָא :	illi.	Masc.
Fœm. הִיא :	illa.	הֵמָּלָא :	ille.	Fœm.

Demonstratiua autem propinqua.

Singul.

Plur.

Masc. הֵנָּה : hic.

Masc. הֵנָּה : hi.

Fœm.



vnde pro ΠΗ: *in quo*, dicitur ΗΠΤ: pro ΘΗΤ: *in qua*, dicitur ΗΖΤ: ΘΗΤ: & sic ΗΛΘ: *in quibus*. ΗΠΤ: *quem*, ΗΖΤ: *quod*, cum qua, ΗΖΤ: *qua*, *in qua*.

¶ quoque relatiuū videtur, vt Luc. 13. vers. 16. ΠΕΤ: ΕΠΕΤ: *benedictus*, *qui venit*.

Pronomen interrogatiuum.

**I**nterrogatiuum personæ στί: *quis*, *quæ*, Ηστί: *cuius*? Αστί: *cui*, Αποτί: *à quo*.

Interrogatiuum rei στί: *quid*? *quæ*? Αποτί: *quare*? Τί: *quid*, Όχι: *an*.

τί: affixum vbique interrogationis nota est, vt Η. Π. Α. Ο. Τ. Η. στί: *nesciebatis*? Ε. Λ. Η. Π. Τ. *inueniet ne*? &c.

CAP. II.

De Pronom. coniunctis, siue affixis.

**C**oniuncta Pronomina sunt, quæ vulgò affixa nuncupantur, eo quod alijs vocibus à sine affigantur, innuuntquè significationem possessiuam, oriuntur autem ex Pronominibus integris primæ, secundæ, ac tertiæ personæ, & ex ijs significationem suam petunt, suntquæ.

C

Sing.

	Singul.	Plur.	
1	q:	z:	com.gen.
2	h:	hoo:	masc.gen.
3	h:	h3:	fœm.gen.
4	u:	Uoo:	masc.gen.
5	y:	U3:	fœm.gen.

Quomodò autem cum vocibus cohereant, ex ipsa coherentiæ tabùla mox patebit.

Sed primò notandum est hæc affixa particulis quibusdam annexa, formare primitiuorum suorum casus.

*Prima persona.*

	Singul.	Plur.
Ego	h:	33: nos.
mei	Hh3:	Hh3: nostrum.
mibi	h3:	h3: nobis.
me	h3:	h3: nos.
à me	h33:	h333: à nobis.

*Secunda persone.*

Masc. h3t: Masc. h3t3:

Tu h3t: I h3t3: vos.

tui

tui Hkh:	Hkhoo: vestrum.
tibi Ah:	Ahoo: vobis.
te hsh:	hshoo: vos.
à te hsoh:	hsohoo: à vobis.

Fœm. hzt:

Fœm. hzfz:

Tu hzt:	hzfz: vos.
tui Hkh:	Hkhz: vestrum.
tibi Ah:	Ahz: vobis.
te hsh:	hshz: vos.
à te hsoh:	hsohz: à vobis.

Tertiæ personæ

Masc. Whf:

Masc. Whfo:

ipse Whf:	Whfo: ipse.
ipsius Hkh:	Hkhoo: ipsorum.
ipse Af:	Afo: ipsi.
ipsum hsh:	hshoo: ipsos.
ab ipso hsoh:	hsohoo: ab ipsis.

Fœm. xht:

Fœm. Whfz:

ipsa xht:	Whfz: ipse.
ipsius Hkh:	Hkhz: ipsarum.

G 2

ipfi

<i>ipſi</i> ለቲ :	ለከን :	<i>ipſis</i> :
<i>ipſam</i> ከያሃ :	ከያከን :	<i>ipſas</i> :
<i>ab ipſa</i> ከመኔን :	ከመርሆን :	<i>ab ipſis</i> .

His Pronominibus preponitur aliquando HH • quod ſignificat *quifquis, quilibet, unusquisque*, &c. ut HHHከከመ : *unusquisque veſtrum*, HHHከሆመ : *quilibet eorum* .

Particulæ ከንቲ & ከሊ : affixa ſuſcipiunt, & caſus patientes formant ; ut ſuperiores .

1	ከንቲአየ :	ከንቲአነ :	Com.	✕
1	ከንቲአከ :	ከንቲአከመ :	Maſc.	
2	1 ከንቲአከ :	ከንቲአከን :	Fœm.	
1	ከንቲአከ :	ከንቲአሆመ :	Maſc.	
3	1 ከንቲአሃ :	ከንቲአሆን :	Fœm.	

1	ከሊአየ :	ከሊአነ :	Com.	
1	ከሊአከ :	ከሊአከመ :	Maſc.	
2	1 ከሊአከ :	ከሊአከን :	Fœm.	
1	ከሊአሆ :	ከሊአሆመ :	Maſc.	
3	1 ከሊአሃ :	ከሊአሆን :	Fœm.	

Sic quoque ለሊ : *ipſemet, idem, idem ipſe, ipſe* .

Singul

Plur.

1	ለሊየ :	1 ለሊነ :	Com.	
		2 ለሊከ :		

1	ለሊከ :	ለሊከ :	Masc.
2	ለሊከ :	ለሊከ፡፡	Fœm.
3	ለሊሆ :	ለሊከን :	Masc.
3	ለሊሃ :	ለሊሆን :	Fœm.

Ioan. 3. 30. ወከንተክሆስ : *illum oportet crescere* ,  
 ወከንተክሆስ : *me autem minui* . Luc. 5. 32. ወከረዳከ-  
 ከስ : ሕሊከከ : *discipuli autem tui* Ioan. 13. 14. አፋቶ-  
 ሮፌ : ለከሊከሆ : *cum dilexisset suos* , &c. በከንተ :  
 ለሊሆ : ከግዚእከ : *per eundem Dominum nostrum* .

*Paradigma Nominum cum affixis .*

Sing. numer. cum affix. Sing.

ንጉሥ :	<i>Rex meus .</i>
ንጉሥከ :	<i>Rex tuus .</i>
ንጉሥከ :	<i>Rex tuus .</i>
ንጉሥ :	<i>Rex eius .</i>
ንጉሥ :	<i>Rex eius .</i>

Singul. numer. cum affixis Plur.

ንጉሥ :	<i>Rex noster .</i>
ንጉሥከ፡፡ :	<i>Rex vester .</i>
ንጉሥከን :	<i>Rex vester .</i>
ንጉሥ፡፡ :	<i>Rex eorum .</i>
ንጉሥን :	<i>Rex earum .</i>

Plur.

## Plur. numer. cum affix. Singul.

ነገሥተዖ: *Reges mei.*ኒገሥተከ: *Rex tui.*ነገሥተኪ: *Reges tui.*ነገሥተሁ: *Reges eius.*ነገሥተሃ: *Reges eius.*

## Plur. numer. cum affixis Plur.

ነገሠትነ: *Reges nostri.*ነገሥቶሙ: *Reges vestri.*ነገሣትከን: *Reges vestri.*ነገሥቶሙ: *Reges eorum.*ነገሥቶን: *Reges earum.*

## Aliud.

አቡዩ: *Pater meus.*አቡከ: *Pater tuus.*አቡኪ: *Pater tuus.*አቡሁ: *Pater eius.*አቡሃ: *Pater eius.*አቡነ: *Pater noster.*አቡከሙ: *Pater vester.*አቡከን: *Pater vester.*

አቡሆሙ:



አቡሆሙ: *Pater eorum.*

አቡሆን: *Pater earum.*

Plur.

አበዊየ: *Patres mei.*

አበዊከ: *Patres tui.*

አበዊኪ: *Patres tui.*

አበዊሁ: *Patres eius.*

አቡዊሃ: *Patres eius.*

አበዊኒ: *Patres nostri.*

አበዋከሙ: *Patres vestri.*

አበዊከን: *Patres vestri.*

አበዊሆሙ: *Patres eorum.*

አበዊሆን: *Patres earum.*

Affixa simpliciter vocibus adherent, nec ullam mutationem inducunt, nisi quòd sepè ultimam Vocale in tertiam, vel quintam mutant maximè, si præcedens est quartæ clasis, ut አሰማተየ: *nomina mea*, ከሉረኒሆሙ: *nobiles eorum*, in ምስክራሆሙ: *cubilibus suis*.

ሁ: ሃ: & ሆ: affixa tertiæ personæ sepè excidunt ultima vocis litera, pro ሁ: & ሆ: in secundam, vel septimam mutata, ut ልሉ: *cor eius*, አላ: *lex eius*, ልሶሙ: *cor eorum*, pro ሃ: scem. in quartam

tam, vt *וַיִּבְנֶה*: *fundauit eam*.

Actiones reciprocae, quæ apud Hebræos, & Arabes per nomen *نفس*, *anima*. Hic per Nomen *עָלָה*: *caput*, cum affixis, exprimuntur, vt *quem facis עָלָה*: *temet ipsum*. Si glorifico *עָלָה*: *memetipsum*. Numquid interficiet, *עָלָה*: *אָלַף*: *semetipsum*.

## P A R S I V.

*De verbo in genere.*

**I**N Verbo considerata sunt radix, qualitas, Coniugatio, Tempus, Numerus, Persona, Genus.

### C A P I.

*De Radice.*

**Q**uemadmodum in lingua Hebræa, Syra, Chaldeæ, & Arabica, verborum radix semper inprimis inuestiganda est; ita planè in lingua Aethiopica: radix autem in his linguis, est tertia persona, singularis numeri, masculini generis, præteriti primæ Coniugationis, quæ literis nequit constare paucioribus, quàm tribus, vt *ገጠጠ*: *fecit*, *ከገጠ*: *aperuit*, *ዘጠጠ*: *dixit*, *ሐገ*: *abijt*, *ቆጠጠ*: *surrexit*, nec pluribus, quàm quatuor, vt *ወርዘወ*:

**ፀርከዐ**: inuenis fuit, **ዘገገ**: balbutiit, **ዘገገገ**:  
maledixit, **ገለበበ**: velaui. Ab hac radice, reliqua  
deinde tempora, coniugationes, personæ, nume-  
ri, & genera flectuntur, vt in paradiġmate suo  
loco patebit.

## C A P. II.

### De qualitate.

**Q**ualitate Verbum aliud est perfectum, aliud  
imperfectum. Perfectum, quod inter fle-  
ctendum suas vbique retinet literas radicales.

Imperfectum, quod ex literis radicalibus aliquam  
inter coniugandum amittit, vel in vocalem mutat  
qualia sunt omnia verba, quæ secundam radica-  
lem tertiæ similem habent, vt **ፈለ**: *leuis fuit*, **ፈ-  
ላ**: *spreuit*: Vel aliquam radicalem **ፀ**: vel **ደ**: vt  
**ፀፀተ**: *obiit*, mortuus est, **ፈለደ**: *posuit* **ፀፀበ**: *de-  
dit*, **ፀደደ**: *iecit* reliqua perfecta sunt.

## C A P. III.

### De Coniugatione.

**V**erborum Coniugationes apud Aethiopes  
quatuor reperiuntur respondentes ferme

D

He-

Hebræorum Kal, Niphal, Hiphil, & Hitphael.

Prima simplex est, nulloque caractere aucta, continetque verba partim absoluta, ut יָשָׁב: *sedit*, partim transitiva, ut וָשָׁב: *custodivit* וָשָׁב: *fecit*.

Secunda ת: caracteristico initio formatur, estque passiva primæ, ut תָּשָׁב: *factus est*, תּוֹשָׁב: *custoditus fuit*.

Tertia pro caractere habet ה: initio, & significat actionem duplicem, qua quis efficit, ut alius agat, ut הִשָּׁב: *fieri fecit*.

Quarta caracteris loco habet syllabam, הִתְ: præfixam, estque passiva superioris, ut הִתְשָׁב: *fieri fecit*.

Non semper tamen hæc significationum series servatur nam multa verba in formis passivis significationem activam habent, & in Coniugationibus derivativis aliud quandoque significant, quam in prima, quod usu, & ex lexico addiscendum est.

## C A P. I V.

### De Tempore.

**T**empora, siue diuersi flectendi modi quinque sunt, præteritum, futurum, imperativus, participium, infinitivus.

Præteritum propriè valet præteritum perfectum Indicativi modi, non raro tamen reliquas temporum

rum differentias, nempe imperfectum, plulquam-perfectum, adiunctis particulis, denotat.

Futurum pro præfenti, & futuro nostro vſurpatur, & pro infinitiue venit; ſi aliud futurum, eiufdem perſonæ, ac numeri, immediatè præcedat, vt *פָּדוּם*: *פָּדוּם*: volunt conuertere.

Imperatiuus reſpondet noſtro Imperatiuo, & ſolas ſecundas perſonas agnoſcit, reliquæ per futurum exprimuntur.

Participium præſens non habent Aethiopes, ſed pro eo videntur futuro præpoſito particula *הִנֵּה*: dum, vel *הֵן*: qui, vt *הִנֵּה*: *הֵן*: dicens, *הִנֵּה*: *הֵן*: dicentes.

Participium paſſiuum, quod Hebræi paul vocant, prima tantum coniugatio agnoſcit, vt *כָּתוּב*: ſcriptus, ſcriptum eſt. *כָּתוּב*: ſuccinctus.

Infinitiuus noſtro quadoquæ reſpondet infiniti-uo: cum affixis autem participium præſens format, vt *שֹׁמֵר*: audiens, *שֹׁמְרִים*: audientes. Format ge-  
rundia præfixis literis *ל*: *נ*: vt *לִשְׁמֹר*: ad cuſto-  
diendum, *נִשְׁמָר*: in cuſtodiendo. Nonnunquam,  
verbo ſuo augendæ ſignificationis gratia additur,  
vt *וּשְׁמָר*: *וּשְׁמָר*: cuſtodiendo cuſtodi eos.

Numeri duo ſunt ſingularis, & pluralis, Perſo-  
næ tres, habet vnaquæque perſona duo genera,  
maſcul. & fœmin. præter primam vtriuſque nu-  
meri, quæ communis eſt generis.

## CAP. V.

Paradigma verbi perfecti primæ  
conjugationis.

ἔποίηκεν. fecit.

## Præteritum.

Perf.

3

2

1

Masc.

ἔποίηκεν.

Com. Singul.

ἔποίηκεν.

Fœm.

ἔποίηκεν.

3

2

1

Masc.

ἔποίηκεν.

Com. Plur.

ἔποίηκεν.

Fœm.

ἔποίηκεν.

## Futurum.

3

2

1

Masc.

ἔποιήσει.

Com. Singul.

ἔποιήσει.

Fœm.

ἔποιήσει.

	3	2	1
Masc.	ḡṭṭṭ:	ṭṭṭṭ:	
Com. Plur.			ṭṭṭṭ:
Fœm.	ḡṭṭṭ:	ṭṭṭṭ:	

Imperatiuus.

	Sing.	Plur.
Masc.	ṭṭṭ:	ṭṭṭṭ:
Fœm.	ṭṭṭ:	ṭṭṭṭ:

Infinitiuus.

ṭṭṭ:

De Præterito.

**P**rima radicalis aliquando est quartæ classis, vt ḡḡḡ: *hesitauit*. Si secunda radicalis gutturalis est, sextæ classis erit, vt ḡḡḡ: *non potuit*, ḡḡḡ: *esuriuit*. Si tertia radice fuerit gutturalis, tunc secunda erit quartæ classis, accedentibus literis, formatiuis præteriti, vt ḡḡḡ: *zelauit*.

Præterea, si tertia radice fuerit palatina in prima persona erit secundæ classis & ḡḡ: formatiuum, eufoniæ gratia, reijcitur, vt ḡḡḡ: pro ḡḡḡ: *hesitauit*, ḡḡḡ: pro ḡḡḡ: *dereliqui*, ḡḡḡ: *ascendi*.

De

## De Futuro.

**F**ormatur Futurum adscitis literis **הֵתִי** : *se-*  
primæ classis in principio, si prima radica-  
lis est gutturalis literæ **הֵתִי** : sepè sunt primæ clas-  
sis, vt **שָׁחַת** : *consumetur*, vel **שָׁחַת** : *desitiet*.

Prima radicalis quatuor modis sese habere potest,  
aut enim est primæ classis. **שָׁחַת** : *facit* : aut  
quartæ classis, vt **שָׁחַת** : *desolabitur*, aut quintæ, vt  
**שָׁחַת** : *accelerat*, aut deniquè sextæ classis, vt  
**שָׁחַת** : *faciet*. Vbi obseruandum est formā, **שָׁחַת** :  
sepè subiunctiuū, vel modum potentialē denotare.

Litera **א** : futuro præfixā emphasim quandam,  
& vehementiam importat, vt **אֶשָּׁחַת** : *conuertan-*  
*tur*. **אֶשָּׁחַת** : *letentur*, **אֶשָּׁחַת** : *fiat*.

**ל** : Particula negatiua mutat **ה** : formatiuum  
primæ personæ futuri, & **ה** : caracteristicum ter-  
tiæ coniugationis in **ו** : vel **ש** : vt **לֹא אֶשָּׁחַת** : *non insa-*  
*nio*, **לֹא אֶשָּׁחַת** : *non confundar*, **לֹא אֶשָּׁחַת** : *non*  
*legis*, **לֹא אֶשָּׁחַת** : *non grauau*.

## De Imperatiuo.

**P**rima, & secunda radicalis est sextæ classis, si  
sequatur affixum, vt **שִׁחַתְנִי** : *doce me*, **שִׁחַתְנִי** : *de-*  
*duc me*.

Nonnulla verba primam radicalem habent pri-  
mæ classis, vt **שִׁחַת** : *aspice*.

Si



Si Futurum pro imperatio ponatur, erit forma  $\text{קָוֶה}$ : ut  $\text{קָוֶה}$ : annunciate,  $\text{קָוֶה}$ : surge.

De Infinitivo.

**I**nfinitivus est formæ  $\text{קָוֶה}$ : facere, format, & alia tempora cum affixis, & particulis præpositivis, ut  $\text{קָוֶה}$ : captivasti,  $\text{קָוֶה}$ :  $\text{מִן}$ : cum essem sapiens.

C A P V I.

De Coniugationibus derivativis.

**R**eliquæ Coniugationes derivativæ eodem planè modo flectuntur, quo prima, quare hic sufficiet solas primas voces ob oculos ponere.

Præterit.

Fut.

2  $\text{קָוֶה}$ :

$\text{קָוֶה}$ :

3  $\text{קָוֶה}$ :

$\text{קָוֶה}$ :

4  $\text{קָוֶה}$ :

$\text{קָוֶה}$ :

Imperat.

Infinit.

2  $\text{קָוֶה}$ :

$\text{קָוֶה}$ :

3  $\text{קָוֶה}$ :

$\text{קָוֶה}$ :

4  $\text{קָוֶה}$ :

$\text{קָוֶה}$ :

Pri-

Prima radicalis futuri, secundæ Coniugationis varia est, prout de futuro primæ Coniugationis, diximus, *የትፈጸመ* : *perficietur*. *የትጓዛው* : *quæretur*, *የትኔከሕ* : *penitebit*.

Idem dicendum videtur de reliquis, vt *የጫከር* : *tentat*, *የብርህ* : *luceat*, *ናስተግሳለ* : *asimulabimur*, &c.

Tertia, & quarta Coniugatio habet participium præsens idque format à futuro *መ*. pro *እትይጓ* : *posito*, *መልዕለ* : *exaltans*, *መስተሣህለ* : *miserans*, sed potius nomen est.

## C A P V I I.

### *De Verbis imperfectis.*

**V**erba Imperfecta dici possunt Quiescentia, vel Defectiua. Defectiua sunt, quæ secundam radicalem habent similem tertiæ, vt *ከጸደ* : *eiecit*, *ነበበ* : *loquutus est*. vel primam radicalem *ወ* : vt *ወደቀ* : *cecidit*. Quiescentia autem, quæ secundam, vel tertiam literam radicalem habent *ወ* : vel *ዶ* : & *ነወመ* : *dormiuit*, *ወጸመ* : *posuit* *ከረወ* : *speravit*, *ናከዶ* : *vidit*.

Notandum hîc est omnia verba tam defectiua, quàm quiescentia perfectè coniugari, nonnunquam tamen verba defectiua aliquam radicalem deperdere, Quiescentia verò in punctum vocale præce-

præcedentis literæ permutare.

Verba Defectiua, quæ secundam radicalem tertiæ similem habent, futurum formant hoc modo.

ῥήξε: ἥξε: ἕξε: Plur. ῥήξε: ἥξε: ἕξε: ἥξε: ἥξε: ἥξε:

Reliqua tempora perfecta sunt. Nomen autem verbale ultimam radicalem quoque rejicit, ut ἡξε: *persecutio*, ἡξε: *flamma*.

Defectiua prima  $\Theta$ : in solo futuro, & imperativo primæ Coniugationis imperfecta sunt, in cæteris perfecta, ut  $\Theta\phi$ : cecidit.

### Futurum.

ῥήξε: ἥξε: ἕξε: Plur. ῥήξε: ἥξε: ἕξε: ῥήξε: ἥξε: ἕξε:

### Imperatiuus.

ῥήξε: Plural: ῥήξε:

Futurum perfectè quoque flectitur  $\Theta\phi$ : *cadent*,  $\Theta\phi\chi$ : *procedit*, &  $\Theta\phi\chi$ : *exeat*,  $\Theta\phi\chi$ : &  $\Theta\phi\chi$ : *fluat*.

Verbum  $\Theta\phi$ : *dedit*, in futuro primæ Coniugationis. prima radicali exidente, secundam habet secundæ classis hoc modo.

E

$\Theta\phi$ :

	Singul.	Plur.	
1	q:	h:	com.gen.
2	h:	hoo:	masc.gen.
3	h:	h3:	fœm.gen.
4	u:	uoo:	masc.gen.
5	y:	y3:	fœm.gen.

Quomodò autem cum vocibus cohereant, ex ipsa coherentiæ tabula mox patebit.

Sed primò notandum est hæc affixa particulis quibusdam annexa, formare primitiuorum suorum casus.

*Primæ personæ.*

	Singul.		Plur.
Ego	h:	3h:	nos.
mei	Hh:	Hh:	nostrum.
mibi	A.t:	A:	nobis.
me	h3:	h3:	nos.
à me	h3h3:	h3h3:	à nobis.

*Secundæ personæ.*

	Masc. h3t:	Masc. h3t3:
Tu	h3t:	h3t3: vos.
		tui

tui Hāh:	Hāhoo: vestrum.
tibi Ah:	Ahoo: vobis.
te hsh:	hshoo: vos.
à te hsoh:	hsohoo: à vobis.

Fœm. hzt:

Fœm. hzfz:

Tu hzt:	hzfz: vos.
tui Hāh:	Hāhz: vestrum.
tibi Ah:	Ahz: vobis.
te hsh:	hshz: vos.
à te hsoh:	hsohz: à vobis.

Tertia personæ

Masc. Whf:

Masc. Whfo:

ipse Whf:	Whfo: ipse.
ipsius Hāh:	Hāfo: ipsorum.
ipse Af:	Afo: ipsi.
ipsum hsh:	hshfo: ipsos.
ab ipso hsoh:	hsohfo: ab ipsis.

Fœm. xht:

Fœm. Whfz:

ipsa xht:	Whfz: ipse.
ipsius Hāh:	Hāfz: ipsarum.
	C 2 ipsi

<i>ipſi</i> ἈΤ:		ἈΗ: <i>ipſis</i>
<i>ipſam</i> ἡ.Υ:		ἡ.Υ.Η: <i>ipſas</i>
<i>ab ipſa</i> ἁ.Π.Υ:		ἁ.Π.Υ.Υ: <i>ab ipſis</i>

His Pronominibus preponitur aliquando ΗΗ: quod ſignificat *quiſquis, quilibet, vnusquiſque*, &c. vt ΗΗΗ.Ἀ.Η.Π.: *vnusquiſque veſtrum*, ΗΗΗ.Ἀ.Υ.Π.: *quilibet eorum*.

Particulæ ἡ.Υ.Τ. & ἡ.Λ.: affixa ſuſcipiunt, & caſus patientes formant, vt ſuperiores.

1	ἡ.Υ.Τ.Ἀ.Υ:	ἡ.Υ.Τ.Ἀ.Η:	Com.	×
2	ἡ.Υ.Τ.Ἀ.Η:	ἡ.Υ.Τ.Ἀ.Η.Π.:	Mafc.	
2	ἡ.Υ.Τ.Ἀ.Η:	ἡ.Υ.Τ.Ἀ.Η.Υ:	Fœm.	
3	ἡ.Υ.Τ.Ἀ.Η:	ἡ.Υ.Τ.Ἀ.Υ.Π.:	Mafc.	
3	ἡ.Υ.Τ.Ἀ.Υ:	ἡ.Υ.Τ.Ἀ.Υ.Υ:	Fœm.	
1	ἡ.Λ.Ἀ.Υ:	ἡ.Λ.Ἀ.Η:	Com.	
2	ἡ.Λ.Ἀ.Η:	ἡ.Λ.Ἀ.Η.Π.:	Mafc.	
2	ἡ.Λ.Ἀ.Η:	ἡ.Λ.Ἀ.Η.Υ:	Fœm.	
3	ἡ.Λ.Ἀ.Υ:	ἡ.Λ.Ἀ.Υ.Π.:	Mafc.	
3	ἡ.Λ.Ἀ.Υ:	ἡ.Λ.Ἀ.Υ.Υ:	Fœm.	

Sic quoque Ἀ.Λ.: *ipſemet, idem, idem ipſe, ipſe*.

Singul

Plur.

1	Ἀ.Λ.Υ:	1	Ἀ.Λ.Υ:	Com.
		2	Ἀ.Λ.Η:	

2	I ለሊከ :	ለሊከ :	Masc.
	I ለሊከ :	ለሊከ። :	Fœm.
3	I ለሊሆ :	ለሊከን :	Masc.
	I ለሊሆ :	ለሊሆን :	Fœm.

Ioan. 3. 30. ወከንተክሆስ : *illum oportet crescere* ,  
 ወከንተክሆስ : *me autem minui* . Luc. 5. 32. ወከርጸክ-  
 ከስ : ከሊከከ : *discipuli autem tui* Ioan. 13. 14. ክፋቀ-  
 ሮ። : ለከሊክሆ : *cum dilexisset suos* , &c. በከንተ :  
 ለሊሆ : ከግዚከከ : *per eundem Dominum nostrum* .

*Paradigma Nominum cum affixis .*

Sing. numer. cum affix. Sing.

ንጉሥ :	<i>Rex meus .</i>
ንጉሥከ :	<i>Rex tuus .</i>
ንጉሥከ :	<i>Rex tuus .</i>
ንጉሥ :	<i>Rex eius .</i>
ንጉሥ :	<i>Rex eius .</i>

Singul. numer. cum affixis Plur.

ንጉሥ :	<i>Rex noster .</i>
ንጉሥከ። :	<i>Rex vester .</i>
ንጉሥከን :	<i>Rex vester .</i>
ንጉሥ። :	<i>Rex eorum .</i>
ንጉሥን :	<i>Rex earum .</i>

Plur.

Plur. numer. cum affix. Singul.

ነገሥቲያ: Reges mei.

ነገሥትከ: Reger tui.

ነገሥቲከ: Reges tui.

ነገሥቲሁ: Reges eius.

ነገሥቲሃ: Reges eius.

Plur. numer cum affixis Plur.

ነገሠትነ: Reges nostri.

ነገሥቶሙ: Reges vestri.

ነገሣትከን: Reges vestri.

ነገሥቶሙ: Reges eorum.

ነገሥቶን: Reges earum.

Aliud.

አቡዩ: Pater meus.

አቡከ: Pater tuus.

አቡከ: Pater tuus.

አቡሁ: Pater eius.

አቡሃ: Pater eius.

አቡነ: Pater noster.

አቡከሙ: Pater vester.

አቡከን: Pater vester.

አቡሆሙ:



አቡዎሙ: *Pater eorum.*

አቡዎን: *Pater earum.*

Plur.

አበጥዳ: *Patres mei.*

አበጥክ: *Patres tui.*

አበጥኪ: *Patres tui.*

አበጥሁ: *Patres eius.*

አቡጥሃ: *Patres eius.*

አበጥኒ: *Patres nostri.*

አበጥከሙ: *Patres vestri.*

አበጥከን: *Patres vestri.*

አበጥሆሙ: *Patres eorum.*

አበጥሆን: *Patres earum.*

Affixa simpliciter vocibus adherent, nec ullam mutationem inducunt, nisi quòd sepè ultimam Vocalem in tertiam, vel quintam mutant maxime, si præcedens est quartæ classis, ut አስጥፋ፡ *nomina mea*, ከቡረኃሆሙ: *nobiles eorum*, in ምስክሌሆሙ: *cubilibus suis*.

ሁ: ሃ: & ሀ: affixa tertiæ personæ sepè excidunt ultima vocis litera, pro ሁ: & ሀ: in secundam, vel septimam mutata, ut ልቡ: *cor eius*, አጎ: *lex eius*, ልቦሙ: *cor eorum*, pro ሃ: scem. in quartam

tam, vt  $\Psi\Delta\Delta$ : *fundauit eam*.

Actiones reciprocae, quæ apud Hebræos, & Arabes per nomen  $\text{نفس}$ , *anima*. Hic per Nomen  $\text{עִנִּי}$ : *caput*, cum affixis, exprimuntur, vt *quem facis עִנִּי*: *temet ipsum*. Si glorifico  $\text{עִנִּי}$ : *memet- ipsum*. Numquid interficiet,  $\text{עִנִּי}$ :  $\text{אֵלֶיךָ}$  *semetipsum*.

## P A R S I V.

*De verbo in genere.*

**I**N Verbo consideranda sunt radix, qualitas, Coniugatio, Tempus, Numerus, Persona, Genus.

### C A P I.

*De Radice.*

**Q**uemadmodum in lingua Hebræa, Syra, Chaldeæ, & Arabica, verborum radix semper in primis inuestiganda est; ita planè in lingua Aethiopica: radix autem in his linguis, est tertia persona, singularis numeri, masculini generis, præteriti primæ Coniugationis, quæ literis nequit constare paucioribus, quàm tribus, vt  $\text{ገጠፈ}$ : *fecit*,  $\text{ከፈፈ}$ : *aperuit*,  $\text{ደገፈ}$ : *dixit*,  $\text{ሐፈ}$ : *abijt*,  $\text{ቆፀ}$ : *surrexit*, nec pluribus, quàm quatuor, vt  $\text{ወርዘው}$ :

**ፀርዘወ** : *iuuenis fuit*, **ዘጉገረ** : *balbutiit*, **ዘገገገ** : *maledixit*, **ገለበበ** : *velauit*. Ab hac radice, reliqua deinde tempora, coniugationes, personæ, numeri, & genera flectuntur, vt in paradiġmate suo loco patebit.

## C A P. II.

### De qualitate.

**Q**ualitate Verbum aliud est perfectum, aliud imperfectum. Perfectum, quod inter flectendum suas vbique retinet literas radicales.

Imperfectum, quod ex literis radicalibus aliquam inter coniugandum amittit, vel in vocalem mutat qualia sunt omnia verba, quæ secundam radicalem tertiæ similem habent, vt **ቀለለ** : *leuis fuit*, **መሄ** : *spreuit* : Vel aliquam radicalem **ወ** : vel **ደ** : vt **መወተ** : *obiit*, mortuus est, **ረከደ** : *posuit* **ወሀበ** : *edit*, **ወደደ** : *iecit* reliqua perfecta sunt.

## C A P. III.

### De Coniugatione.

**V**erborum Coniugationes apud Aethiopes quatuor reperiuntur respondentes ferme

D

He-

Hebræorum Kâl, Niphal, Hiphil, & Hitphael.

Prima simplex est, nulloque caractere aucta, continetque verba partim absoluta, vt  $\text{יָשָׁב}$ : *sedet*, partim transitiva, vt  $\text{שָׁמַר}$ : *custodivit*  $\text{עָשָׂה$ : *fecit*.

Secunda  $\text{ת}$ : caracteristico initio formatur, estque passiva primæ, vt  $\text{עָשָׂה}$ : *factus est*,  $\text{שָׁמַר}$ : *custoditus fuit*.

Tertia pro caractere habet  $\text{ה}$ : initio, & significat actionem duplicem, qua quis efficit, vt alius agat, vt  $\text{עָשָׂה}$ : *fieri fecit*.

Quarta caracteris loco habet syllabam,  $\text{וּ$  præfixam, estque passiva superioris, vt  $\text{וַיַּעַשׂ}$ .

Non semper tamen hæc significationum series servatur nam multa verba in formis passivis significationem activam habent, & in Coniugationibus derivatiuis aliud quandoque significant, quam in prima, quod usu, & ex lexico addiscendum est.

## C A P. I V.

### De Tempore.

**T**empora, siue diuersi flectendi modi quinque sunt, præteritum, futurum, imperativus, participium, infinitivus.

Præteritum propriè valet præteritum perfectum Indicativum modi, non rarò tamen reliquas temporum

rum differentias, nempe imperfectum, plulquam-  
perfectum, adiunctis particulis, denotat.

Futurum pro præfenti, & futuro nostro vſur-  
patur, & pro infinitiue venit; ſi aliud futurum,  
eiufdem perſonæ, ac numeri, immediatè præce-  
dat, vt *לֵבָרָא*: *לְדַבֵּר*: *volunt conuertere*.

Imperatiuus reſponderet noſtro Imperatiuo, &  
ſolas ſecundas perſonas agnoſcit, reliquæ per futu-  
rum exprimuntur.

Participium præſens non habent Aethiopes, ſed  
pro eo videntur futuro præpoſito particula *לֵבָרָא*:  
*dum*, vel *לֵבָרָא*: *qui*, vt *לֵבָרָא*: *לְדַבֵּר*: *dicens*, *לְדַבְּרִים*:  
*dicentes*.

Participium paſſiuum, quod Hebræi paul vo-  
cant, prima tantum coniugatio agnoſcit, vt *כְּתוּב*:  
*ſcriptus*, *כְּתוּבָא*: *ſcriptum eſt*. *כְּתוּבָא*: *succinctus*.

Infinitiue noſtro quædoquè reſponderet infiniti-  
uo: cum affixis autem participium præſens format,  
vt *שֹׁמֵר*: *audiens*, *שֹׁמְרִים*: *audientes*. Format ge-  
rundia præfixis literis *ל*: *נ*: vt *לְשׁוֹמְרֵם*: *ad cuſto-*  
*diendum*, *נֹשְׁרֵם*: *in cuſtodiendo*. Nonnunquam  
verbo ſuo augendę ſignificationis gratia additur,  
vt *וְשֹׁמְרֵם*: *וְשֹׁמְרֵם*: *cuſtodiendo cuſtodi eos*.

Numeri duo ſunt ſingularis, & pluralis, Perſo-  
næ tres, habet vnaquæque perſona duo genera,  
maſcul. & fœmin. præter primam vtriuſque nu-  
meri, quæ communis eſt generis.

## CAP. V.

Paradigma verbi perfecti primæ  
conjugationis.

ἦλθε: fecit.

## Præteritum.

Perf.

3

2

1

Masc.

ἦλθε: ἦλθεν:

Com. Singul.

ἦλθεν:

Fœm.

ἦλθεν: ἦλθεν:

3

2

1

Masc.

ἦλθε: ἦλθεν:

Com. Plur.

ἦλθεν:

Fœm.

ἦλθε: ἦλθεν:

## Futurum.

3

2

1

Masc.

ἔλθω: ἔλθω:

Com. Singul.

ἔλθω:

Fœm.

ἔλθω: ἔλθω:

	3	2	1
Masc.	ḡṭṭṭ:	ṭṭṭṭ:	
Com. Plur.			ṭṭṭṭ:
Fœm.	ḡṭṭṭ:	ṭṭṭṭ:	

Imperatiuus.

	Sing.	Plur.
Masc.	ṭṭṭ:	ṭṭṭṭ:
Fœm.	ṭṭṭ:	ṭṭṭṭ:

Infinitiuus.

ṭṭṭ:

De Præterito.

**P**Rima radicalis aliquando est quartæ classis, vt ḡḡḡ: *hesitauit*. Si secunda radicalis gutturalis est, sextæ classis erit, vt ḡḡḡ: *non potuit*, ḡḡḡ: *esuriuit*. Si tertia radice fuerit gutturalis, tunc secunda erit quartæ classis, accedentibus literis, formatiuis præteriti, vt ḡḡḡ: *zelauit*.

Præterea, si tertia radice fuerit palatina in prima persona erit secundæ classis & ḡḡ: formatiuum, em-  
toniæ gratia, reijcitur, vt ḡḡḡ: pro ḡḡḡ: *hesitauit*, ḡḡḡ: pro ḡḡḡ: *dereliqui*, ḡḡḡ: *ascendi*.

De

## De Futuro.

**F**ormatur Futurum adscitis literis אֶתִּי : se-  
primæ classis in principio, si prima radica-  
lis est gutturalis literæ אֶתִּי : sepè sunt primæ clas-  
sis, vt פֶּזַחִי : *consumetur*, vel פֶּזַחִי : *desitiet*.

Prima radicalis quatuor modis sese habere potest,  
aut enim est primæ classis. עֲנִי : *facit* : aut  
quartæ classis, vt עֲנִי : *desolabitur*, aut quintæ, vt  
עֲנִי : *accelerat*, aut deniquè sextæ classis, vt  
עֲנִי : *faciet*. Vbi obseruandum est formā, עֲנִי :  
sepè subiunctiuū, vel modum potentialē denotare.

Litera א : futuro præfixā emphasim quandam,  
& vehementiam importat, vt אֶעֱנֶה : *conuertan-*  
*tur*. אֶעֱנֶה : *letentur*, אֶעֱנֶה : *fiat*.

כ : Particula negatiua mutat ה : formatiuum  
primæ personæ futuri, & ה : characteristicum ter-  
tiæ coniugationis in ו : vel ב : vt כֹּחֶיךָ : *non insa-*  
*nio*, כֹּחֶיךָ : *non confundar*, כֹּחֶיךָ : *non*  
*legisistis*, כֹּחֶיךָ : *non grauamini*.

## De Imperatiuo.

**P**rima, & secunda radicalis est sextæ classis, si  
sequatur affixum, vt עֲנֵנִי : *doce me*, עֲנֵנִי : *de-*  
*duc me*.

Nonnulla verba primam radicalem habent pri-  
mæ classis, vt אֶרְאֶה : *aspice*.

Si



Si Futurum pro imperativo ponatur, erit forma  $\text{עָלְמָל}$ : ut  $\text{עָלְמָל}$ : *annunciate*,  $\text{תָּרָמָה}$ : *surge*.

*De Infinitivo.*

**I**nfinitiuus est formæ  $\text{מָלָל}$ : *facere*, *format*, & alia tempora cum affixis, & particulis præpositiuis, ut  $\text{עָלְמָל}$ : *captiuasti*,  $\text{מָלָל}$ : *cum essem sapiens*.

C A P V I.

*De Coniugationibus deriuatiuis.*

**R**eliquæ Coniugationes deriuatiuæ eodem planè modo flectuntur, quo prima, quare hic sufficiet solas primas voces ob oculos ponere.

Præterit.

Fut.

2 $\text{תָּמָל}$ :	$\text{עָלְמָל}$ :
3 $\text{הָמָל}$ :	$\text{עָלְמָל}$ :
4 $\text{הָתָמָל}$ :	$\text{עָלְמָל}$ :

Imperat.

Infinit.

2 $\text{תָּמָל}$ :	$\text{תָּמָל}$ :
3 $\text{הָמָל}$ :	$\text{הָמָל}$ :
4 $\text{הָתָמָל}$ :	$\text{הָתָמָל}$ :

Pri-

Prima radicalis futuri, secundæ Coniugationis varia est, prout de futuro primæ Coniugationis, diximus, *ይትፈጸም*: *perficietur*. *ያትጋወሥ*: *queretur*. *ይትኔስሕ*: *penitebit*.

Idem dicendum videtur de reliquis, vt *ያጫከር*: *tentat*, *ያብርሃ*: *luceat*, *ናስተግሳለ*: *asimulabimur*, &c.

Tertia, & quarta Coniugatio habet participium præsens idque format à futuro *መ*. pro *ስትይን*: *posito*, *መልዕለ*: *exaltans*, *መስተሣህለ*: *miserans*, sed potius nomen est.

## C A P V I I.

### *De Verbis imperfectis.*

**V**erba Imperfecta dici possunt Quiescentia, vel Defectiua. Defectiua sunt, quæ secundam radicalem habent similem tertiæ, vt *አደደ*: *iecit*, *ነበበ*: *loquutus est*. vel primam radicalem *ወ*: vt *ወደቀ*: *cecidit*. Quiescentia autem, quæ secundam, vel tertiam literam radicalem habent *ወ*: vel *ይ*: & *ነወመ*: *dormiuit*, *ወደመ*: *posuit* *ስረወ*: *speravit*, *ርአይ*: *vidit*.

Notandum hîc est omnia verba tam defectiua, quàm quiescentia perfectè coniugari, nonnunquam tamen verba defectiua aliquam radicalem deperdere, Quiescentia verò in punctum vocale præce-

præcedentis literæ permutare.

Verba Defectiua , quæ secundam radicalem  
tertiam similem habent, futurum formant hoc modo.

ይስድድ፡ ትስድድ፡ እስድድ፡ Plur. ይስዱ፡ ትስዱ፡ ንስድድ፡  
 ታስድድ፡ ትስዳ፡ ትስዳ፡ ይስዳ፡

Reliqua tempora perfecta sunt . Nomen autem  
verbale ultimam radicalem quoque rejicit, ut *h. & t.*  
*persecutio, i. & ; flamma . . .*

Defectiua prima *Ø* : in solo futuro, & impera-  
tuo primæ Coniugationis imperfecta sunt, in cæ-  
teris perfecta, vt *Ø*<sup>2</sup>*Ø* : cecidit.

### Futurum .

ይደቅ፡ ትደቅ፡ እደቅ፡ Plur. ይደቁ፡ ተደቁ፡ገደቅ፡  
ትደቅ፡ ትደቁ፡ ይደቃ፡ ትደቃ፡

Imperatiuus .

ꠘꠕ : Plural: ꠘꠕ :

Futurum perfectè quoque flectitur  $\text{עֲדָה}$  : *cadent*,  $\text{עֲדָה}$  : *procedit*, &  $\text{עֲדָה}$  : *exeat*,  $\text{עֲדָה}$  : *fluet*.

Verbum *ϑUN*: *dedit*, in futuro primæ Coniugationis. prima radicali excidente, secundam habet secundæ classis hoc modo.

# E

ይህ በ :

ἔσθ-ν : ἵσθ-ν : ἔσθ-ν :

ἵσθ-ν : ἵσθ-ν :

Plur.

ἔσθ-ν : ἵσθ-ν :

ἔσθ-ν :

ἔσθ-ν : ἵσθ-ν :

Reliqua tempora regularia sunt .

Sunt præterea aliqua verba , quæ licet defectiva non sint , tamen aliquam radicalem , eutoniæ gratia , abijciunt , ut ἔσθ-ν : *potuit* , quod per totum futurum ὕ : secundam radicalem perdit , ut ἔσθ-ν : ἵσθ-ν : ἔσθ-ν : &c. pro ἔσθ-ν : ἵσθ-ν : &c. idem accidit ὕσθ-ν : dixit , quod coniugatur hoc modo

Futurum .

Sigul. ἔσθ-ν : & ἔσθ-ν : ἵσθ-ν : ἵσθ-ν : ἔσθ-ν : & ἔσθ-ν :

Plural. ἔσθ-ν : ἵσθ-ν : ἔσθ-ν : &c.

Imperat. ὕσθ-ν : Plur. ὕσθ-ν :

Infinit. ὕσθ-ν :

Præterito caret , sed pro eo usurpatur futurum , ut ἔσθ-ν : *dixi* , ἔσθ-ν : & ἔσθ-ν : *dixit* .

In secunda verò Coniugatione perfectum est , ut ἔσθ-ν : dictus est .

In 3 : Finita , ob ἵ : femininum tertiæ personæ præ-

præteriti, illud abijciunt, vt Matth. 20. 20. *ἠῆλθον* :

*ἠῆλθον* : *adorauit* *ſæm.* *ἠῆλθον* :

1. prima radicalis deficit Ioan. 20. 22. *ἠῆλθον* : *ſufflauit* pro *ἠῆλθον* : ſic alibi, *ἠῆλθον* : *reſurrexiſti*,  
pro *ἠῆλθον* :

## CAP. VIII.

### *De Verbis Quiſcentibus.*

**V**erba Quiſcentia ſunt Quiſcentia ſecunda  
radicali, vel tertia.

Quiſcentia ſecunda ſunt, quorum media radicalis  
eſt *ῶ* : vel *ῥ* : vt *ἠῶλ* : *iuit*, *ἠῥ* : *manſit*.

Horum anomalia in hoc conſiſtit, quòd *ῶ* : &  
*ῥ* : in præterito, futuro, & imperatiuo primæ Co-  
niugationis abijciunt, eorumque abſentiam vo-  
cali primæ radicalis compenſant, quæ in præterito  
quiſcentis *ῶ* : eſt ſeptimæ claſſis, in futuro, &  
imperatiuo, ſecundæ, quiſcentis autem *ῥ* : in præ-  
terito eſt quintæ, in futuro, & imperat. tertie claſſis.  
Itaque hoc modo coniugantur.

Secunda *ῶ* :

Præteritum.

*ἠῶλ* : *ἠῶν* : *ἠῶν* :

*ἠῶν* : *ἠῶν* :

Secunda *ῥ* :

Præteritum.

*ἠῥ* : *ἠῥν* : *ἠῥν* :

*ἠῥν* : *ἠῥν* :

E 2

Plu-

## Plurali.

ሐረ፡ ሐርከው፡ ሐርኒ፡      ቤቱ፡ ቤትከው፡ ቤት ነ፡  
 ሐረ፡ ሐርከን፡      ቤታ፡ ቤትከን፡

## Futurum.

ሐረ፡ ትሐር፡ እሐር፡      ይቢት፡ ትቢት፡ እቢት፡  
 ትሐር፡ ትሐረ፡      ትቢት፡ ትቢቲ፡

## Plurali.

ይሐረ፡ ትሐረ፡ ንሐር፡      ይቢቱ፡ ትቢቱ፡ ንቢት፡  
 ይሐረ፡ ትሐረ፡      ይቢታ፡ ትቢታ፡

## Imperativus.

ሐር፡ Plur. ሐረ፡      ቢት፡ Plur. ቢቱ፡

Reliqua omnia perfecta sunt.

Quiescentia tertia radicali sunt verba, quorum tertia radicalis est *ወ*፡ vel *ይ*፡ eorum anomalia in hoc consistit, quòd vltima radicali sæpè reiecta, per punctum vocale, præcedentis literæ compen-satur. Itaque eorum Paradigmata huiusmodi sunt.

Tertia *ወ*፡

Tertia *ይ*፡

Præteritum.

Præteritum.

ሀሎ፡ ሀሎከ፡ ሀሎኩ፡

ረኢ፡ ረኢከ፡ ረኢኩ፡  
 ሀሎት፡

ሀሉት : ሀሉክ :

ርኢት : ርኢክ :

Plurali .

ሀለው : ሀሉከው : ሀሉኑ :

ርኢዮ : ርኢከው : ርኢኑ :

ሀለዋ : ሀሉከን :

ርኢያ : ርኢከን :

Futurum .

ይሄሉ : ትሄሉ : ኣሄሉ :

ይራኢ : ትራኢ : ኣራኢ :

ትሄሉ : ትሄለዊ :

ትራኢ : ትራኢይ :

Plur.

ይሄለው : ትሄልው : ንሄሉ :

ይራኢዮ : ትራኢዮ : ንራኢ :

ይሄለዋ : ቅሄልዋ :

ይራኢያ : ትራኢያ :

Imperat.

ሀሉ : Plur. ሀሉው :

ርኢ : Plur. ርኢዮ :

In reliquis perfecta sunt, ast in ይ. finita etiam in Coniugationibus deriuatiuis, quandoque anomala sunt.

## C A P. I X.

*De Affixis cum verbis .*

**A**ffixa, quæ cum Nominibus referunt pronomina possessiua, cum Verbis personam patientem

cientem significant: suntque eadem de quibus in nominibus egimus, atque eodem modo, quo nominibus; ita etiam verbis affiguntur. Solum notandum est, quòd  $\epsilon$ : primæ personæ cum verbis est  $\iota$ : vt  $\Delta\mu\iota\iota$ : creauit me,  $\kappa\eta\mu\iota\iota$ : posuerunt me.

$h$ : secundæ personæ præteriti in  $h$ : vel  $h$ : mutatum, affixa tertiæ personæ format hoc modo. Singul.  $\eta\eta\chi$ : fecisti eum,  $\eta\eta\chi$ : fecisti eam. Plural.  $\eta\eta\chi\theta\omega$ : fecisti eos,  $\eta\eta\chi\eta$ : fecisti eas.

$h$ : primæ personæ præteriti, & pluralia masculina, quorum vltima radicalis est secundæ classis, illam cum affixis tertiæ personæ, in sextam classem conuertunt, & pro affixis  $\theta$ :  $\eta$ :  $\theta\omega$ :  $\eta$ : assument  $\theta$ :  $\eta$ :  $\theta\omega$ :  $\eta$ : vt  $\eta\eta\chi$ : feci.

$\eta\eta\chi\theta$ : feci eum.

$\eta\eta\chi\eta$ : feci eam.

$\eta\eta\chi\theta\omega$ : feci eos.

$\eta\eta\chi\eta$ : feci eas.

Eodem modo  $\eta\mu$ : fecerunt, &  $\epsilon\eta\mu$ : facient, vt  $\epsilon\eta\mu\theta$ : facient eum,  $\epsilon\eta\mu\eta$ : facient eam,  $\epsilon\eta\mu\theta\omega$ : facient eos,  $\epsilon\eta\mu\eta$ : facient eas, &c.



CAP.



## CAP. X.

## De literis Paragogicis.

**H** Abent Aethiopes quinque literas, quæ paragogicæ, seu addititiæ dici possunt, propterea quod interdum tum nominibus, tum verbis, merè completiue sepe adduntur, sunt autem ὃ ἰ ἑ ἑ ἑ:

ἑ: exponitur verò, quidem, sanè, profectò.

Ioan. 6. 67. ἡ ἰ ἑ ἑ: ἑ ἑ ἑ ἑ: ἑ ἑ ἑ: vos verò vultis ne abire? Marcus 16. 8. Luc. 3. 14. ὃ ἑ ἑ ἑ: ἑ nemini quidem, &c.

ἑ: Declarationem importare videtur, vt Matt. 1. per totum. ὃ ἑ ἑ ἑ ἑ: ὃ ἑ ἑ: ἑ ἑ ἑ: Iacob autem genuit Iudam, &c. Ioannis 18. 5. ὃ ἑ ἑ ἑ ἑ, ἑ ἑ ἑ ἑ ἑ ἑ ἑ ἑ: Respondenterunt ei Iesum Nazarenum. Ioannis 3. 18. ἑ ἑ ἑ ἑ: ἑ ἑ ἑ ἑ ἑ: non sum Christus.

ἑ: autem, sepe etiam completiuum est. ὃ ἑ ἑ ἑ ἑ ἑ: ἑ ἑ ἑ ἑ ἑ: ἑ ἑ ἑ ἑ ἑ: illum oportet crescere me autem minui.

ἑ: Autem, vt Matth. 1. per totum. ὃ ἑ ἑ ἑ ἑ ἑ: Isaac autem, &c. Interdum sine significatione, solum emphaticè additur, vt Luc. 2. 48. ἑ ἑ ἑ ἑ ἑ: ὃ ἑ ἑ ἑ: ecce Pater tuus, & ego.

ἑ: so-

አ: ſolicitudinem, & admirationem inducit, vt Luc. 7. in Diſcurſu Centurionis, vbi ad ſingulas diſtiones አ: additum reperitur. አግዚአአ: አጥጋሙአ: አሰሙአ: አይደልወኒአ: ከመአ: ትባላአ: ታሐተአ: ጠረፈአ: ቤተየአ: Domine noli vexari, non ſum dignus; vt intres ſub tectum domus meae.

## P A R S V.

*De reliquis partibus Orationis.*

### C A P. I.

*De Aduerbijs alijsque particulis.*

**A**Duerbia; & Particulæ tam ſeparatæ, quàm inſeparabiles, ſuis locis in lexico explicantur, quare hic enumerare neceſſarium non eſt. Solummodo obſeruandum eſt, Nomina apud Aethiopes ſepè aduerbialſcere, vt ረሐቅ: longè ፋብ: propè. ጽምግሳት: occultè. ቀዳሚ: primò, initio. ጽርክ: Græcè. Interdum adiuncto በ: vt በዕብራይስጥ: hebraicè. በጽርክ: græcè.

፡ Sèpè vna particula coniungitur alteri, & ſimul vnam ſignificationem conſtituunt, vt በከመ: ſecundum. በአንተ: propter. በወስተ: in. አምንበ: a, ab. አምወስተ: ex. አምከመ: dum. ከላላተ: totum.

Pluri-

Plurimæ tam separatæ, quàm inseparabiles, more nominum fuscipiunt affixa, vt  $\Lambda\Theta\Lambda$ : *super*.

$\Lambda\delta\Lambda\rho$ :  $\Lambda\delta\Lambda\eta$ :  $\Lambda\delta\Lambda\upsilon$ :

$\Lambda\delta\Lambda\zeta$ :  $\Lambda\delta\Lambda\eta\sigma$ :  $\Lambda\delta\Lambda\upsilon\sigma$ :

$\eta^{\Lambda}$ : &  $\eta^{\Lambda}$ : *omnis* tantùm affixa pluralia admittit, vt  $\eta^{\Lambda}\zeta$ :  $\eta^{\Lambda}\delta\eta\sigma$ :  $\eta^{\Lambda}\delta\upsilon\sigma$ :

$\Pi$ : In cum affixis vim habet verbi substantiui, & verbum *habeo* significat, vt

Singul.

Plur.

Com.  $\Pi\rho$ : *habeo*.

$\Pi\zeta$ : *habemus*.

Masc.  $\Pi\eta$ : *habes*.

$\Pi\eta\sigma$ : *habetis*.

Fœm.  $\Pi\eta$ : *habes*.

$\Pi\eta\zeta$ : *habetis*.

Masc.  $\Pi$ : *habet*.

$\Pi\sigma$ : *habent*.

Fœm.  $\Pi$ : *habet*.

$\Pi\zeta$ : *habent*.

## C A P I I.

### De literis feruilibus.

**Q**uemadmodum apud Hebræos, Syros, Chaldaeos, & Arabes, tota grammaticalis ratio dependet à literis feruilibus: ita, & hic vndè de ijs nunc breuiter agendum est, atque per compendium repetenda, quæ hactenus dicta sunt.

F

Sunt

Sunt autem literæ seruiles *U* *Δ* *ρ* *η* *Π* *†* *ι* *ζ* *h* *θ* *ϗ* *ℓ* : quarum .

*U* : Primum est ex formatiuis pronominum .  
2. ex literis paragogicis .

*Δ* : Primum est articulus datiu casus , & interdum genitiui , & accusatiui . 2. in verbis futuro præfigitur , & emphasim , ac vehementiam quandam importat . 3. est vna ex formatricibus gerundiorum . 4. duplicatum distributiue nominibus præponitur , vt *ΔΔ* : *h**h**ρ* : *unicuique* , &c.

*ρ* : Primum format nomina verbalia tertie , & quartæ coniugationis . 2. est ex formatiuis pronominum .

*η* : Primum est ex caracteristicis quartæ coniugationis . 2. ex literis paragogicis .

*Π* : Primum est vna ex formatiuis gerundiorum . 2. seruit loco præpositionum *in* , *per* , *propter* . 3. pro verbo substantiuo ponitur , & affixa suscipit more nominum , vt supra ostensum est .

*†* : Nominibus additur ad finem , & 1. nota est generis fœminini . 2. format pluralia fœminina , & aliquando masc. In verbis seruit à principio , & 1. est ex formatiuis futuri . 2. caracteristica secundæ , & quartæ coniugationis . 3. ex formatiuis pronominum dum loco *U* : tertie personæ ponitur , vt *Π†* : *in eo* . *θ†††* : *in ea* . *h†* : *ipsi* .

*ι* : Primum in Nominibus format pluralia masculina .

masculina. 2. est ex formatiuis futuri. 3. ex paragogicis. 4. ex formatiuis pronominum. 5. est nota interrogationis.

**h**: Primum in nomine aliquando format numer. plur. masc. 2. est nota vocatiui casus. 3. ex formatiuis futuri 4. caracteristica tertiæ, & quartæ coniugationisi. 5. ex literis paragogicis.

**h**: Est ex literis formatiuis pronominum.

**W**: Primum in initio est coniunctio copulatiua. 2. in fine si est tertiæ classis format nomina gentilitia.

**H**: Primum est relatiuum qui, quod. 2. Nota genitiui casus.

**E**: Primum est ex formatiuis futuri. 2. ex formatiuis pronominum.



# C A P. III.

## De Numeris .

አሐዱ :	A	1
ክልኤቱ :	B	2
ሠለሐቱ :	C	3
አርባዕቱ :	D	4
አምስቱ :	E	5
ስደስቱ :	F	6
ስብዕቱ :	G	7
ስመንቱ :	H	8
ተሰዐቱ :	I	9
የሠረቱ :	J	10
የሠረቱ : ወአመዱ :	KA	11
የሠረቱ : ወክልኤቱ :	LB	12
የሠረቱ : ወሠለሐቱ :	LC	13
የሠረቱ : ወአርባዕቱ :	LD	14
የሠረቱ : ወአምስቱ :	LE	15

የሠርቱ፡ ወስደሰቱ፡	12	16
የሠርቱ፡ ወሰብዐቱ፡	12	17
የሠርቱ፡ ወሰመንቱ፡	12	18
የሠርቱ፡ ወሰዐቱ፡	18	19
ዕሥረ፡	፳	20
ዕሥረ፡ ወከመዱ፡	፳፩	21
ዕሥረ፡ ወከልኤቱ፡	፳፪	22
ዕሥረ፡ ወሠለስቱ፡	፳፫	23

*Et sic de cæteris usque ad 30*

ሠለስቱ፡	፳፫	30
አርብዐ፡	፳፬	40
ኅመሳ፡	፳፭	50
ስድሳ፡	፳፮	60
ስብዓ፡	፳፯	70
ስማንያ፡	፳፰	80
ተስፋ፡	፳፱	90
መአተ፡	፷	100
ክልኤቱ፡ መአተ፡	፷፩	100

ሠለስቱ፡

ሠለስቱ፡ መስተ፡	ሮዩ	300
ኣርበዐቱ፡ መስተ፡	ዐዩ	400
ኣምስቱ፡ መስተ፡	ረዩ	500
አጳስቱ፡ መስተ፡	ጊዩ	600
ሰብዐቱ፡ መስተ፡	ጊዩ	700
ከመንቱ፡ መስተ፡	ፓዩ	800
አፀቱ፡ መስተ፡	ህዩ	900
ዐሠርቱ፡ መስተ፡	ዩዩ	1000
ዕሥረ፡ መስተ፡	ፍዩዩ	2000
ሠለሳ፡ መስተ፡	ሮዩዩ	3000
አርብዓ፡ መስተ፡	ዐዩዩ	4000
ኋምሳ፡ መስተ፡	ረዩዩ	5000
ሰሳ፡ መስተ፡	ጊዩዩ	6000
ሰብዓ፡ መስተ፡	ጊዩዩ	7000
ሰማንያ፡ መስተ፡	ፓዩዩ	8000
ተስዓ፡ መስተ፡	ህዩዩ	9000
አላፈ፡	ገዩዩ	10000
አላኤ፡ አላፋ፡	ፔዩዩ	20000

ሠለስተ፡



ሠለስተ : አልፍ :	ሀዩዩ	30000
አርባዕተ : አልፍ :	ሣዩዩ	40000
ሐምስተ : አልፍ :	ሣዩዩ	50000
ስድስተ : አልፍ :	፳ዩዩ	60000
ስብዕተ : አልፍ :	ሮዩዩ	70000
ሰመንተ : አልፍ :	፹ዩዩ	80000
ተስቦተ : አልፍ :	፺ዩዩ	90000
መስተ : አልፍ :	ያዩዩ	100000
አክለፊ : አክለፍት :		

F I N I S.

ዘመጽሐፍ : ተገበረ : በአዳ : ዚአየ : አባ : ያዕቆብ : ዌም-  
 ሜርስ : አሌማንያዊ : አምሀገረ : አንትዌርጂያ : መከላ :  
 ዘቅድስት : ማርያም : ደንግል : ወለዲት : አማላክ : ዘደብረ :  
 ቀርሜሎስ : ወተሐትመ : በሮሜ : አሰመ : ሮማዊያን : አለ :  
 ደፈቅዱ : ይከሀሉ : ተመሂረ : ልሳነ : ግዕዝ : ወኢትዮጵያዊያን :  
 ልሳነ : ሮማይስጥ : በመዋዕለ : አግዚአብሔር : ሊቀ : ጳጳሳት : ኡር-  
 ባክስ : ስምናይ : ፍልቅ : ዘዕምታትስ : ዐሠርቱ : ምስክርነት :  
 ምስክርነት : ሠለስ : ወሰመንቱ : አምተ : መሐረት : አምሌደት :  
 ክርሰቶስ : አግዚአብሔር : ጸገሁ : መሰለ : ኩለን : አሜን :

74	1915	1915
00000	1916	1916
00001	1917	1917
00002	1918	1918
00003	1919	1919
00004	1920	1920
00005	1921	1921
00006	1922	1922
00007	1923	1923
00008	1924	1924
00009	1925	1925



00000 1915 1915  
 00001 1916 1916  
 00002 1917 1917  
 00003 1918 1918  
 00004 1919 1919  
 00005 1920 1920  
 00006 1921 1921  
 00007 1922 1922  
 00008 1923 1923  
 00009 1924 1924  
 00010 1925 1925



